



Comunicato stampa

Embargo: 02.03.2010, 9:15

0 Basi statistiche e presentazioni generali

N. 0352-1002-20

Annuario statistico della Svizzera e Prontuario statistico della Svizzera 2010

Nuova edizione delle opere di sintesi e di consultazione

Neuchâtel, 02.03.2010 (UST) – **Annuario statistico della Svizzera 2010 e Prontuario statistico della Svizzera 2010: le due pubblicazioni fresche di stampa dell'Ufficio federale di statistica (UST) offrono, in 21 capitoli tematici, un quadro d'insieme della nostra vita quotidiana sotto il profilo statistico – in versione integrale l'Annuario (con CD-ROM), giunto ormai al suo 117° anno di pubblicazione, e in versione succinta il Prontuario statistico.**

Versione integrale: l'Annuario statistico

L'Annuario statistico e il Prontuario statistico sono opere statistiche di sintesi e di consultazione per un pubblico eterogeneo. Giunto ormai alla 117° anno di pubblicazione, il tradizionale Annuario statistico della Svizzera si compone di circa 500 pagine, è redatto in tedesco e francese e offre un'ampia panoramica sullo stato e sull'evoluzione della Svizzera. Con brevi testi corredati di grafici e carte, note metodologiche e definizioni nonché numerose tabelle dettagliate, rappresenta un'opera al tempo stesso di sintesi e di consultazione su 21 temi. All'edizione del 2010 è stato aggiunto un capitolo dedicato a "raffronti internazionali e cooperazione allo sviluppo" che descrive, dal punto di vista statistico, il profilo della Svizzera sullo scacchiere internazionale, segnatamente nell'ambito dell'ecologia e della cooperazione allo sviluppo.

Al pubblico internazionale, l'Annuario propone uno spaccato dei principali risultati in inglese, che ricalca la struttura tematica di EUROSTAT, l'ufficio statistico europeo. Questa panoramica sintetica è offerta anche in italiano: ciò fa dell'Annuario statistico della Svizzera un'opera in quattro lingue.

Versione dettagliata e grafica: il CD-ROM dell'Annuario con l'Atlante

Il CD-ROM allegato all'Annuario contiene un'efficiente applicazione interattiva, che consente di visualizzare la versione elettronica di tutti i testi (nel formato pdf) e le tabelle dell'Annuario stampato. Questa versione elettronica dell'Annuario è completata da centinaia di carte e tabelle supplementari su tutti i settori della statistica pubblica. In occasione dei "150 anni dell'Ufficio federale di statistica",

sul CD dell'Annuario sono state incluse le versioni elettroniche di cinque vecchie edizioni dell'Annuario.

Il CD contiene anche l'apprezzato **Atlante statistico della Svizzera** interattivo con una superficie riveduta, che si distingue per maggiore chiarezza, visualizzazione più rapida delle carte, possibilità di molteplici presentazioni cartografiche a seconda del tema e consultazione di valori statistici. Con 440 carte suddivise in 12 capitoli, l'Atlante bilingue (tedesco e francese) tratta temi appartenenti a tutti i settori – nella maggior parte dei casi fino a livello di Comune.

Versione concisa: il Prontuario statistico

Come l'Annuario, anche il Prontuario statistico è strutturato sulla base dei 21 temi della statistica pubblica: dalla popolazione ai prezzi, passando per il lavoro, l'economia, i trasporti, la sicurezza sociale, la sanità, la formazione, la politica o la criminalità. Brevi testi e numerosi grafici invitano all'esplorazione. Un'ampia tabella riassuntiva presenta le principali cifre chiave statistiche della Svizzera nel confronto con nove Paesi dell'UE.

Il Prontuario statistico è disponibile in cinque lingue: tedesco, francese e italiano come pure inglese e romancio. Per l'edizione del 2010, alcuni capitoli sono stati leggermente modificati in seguito ai risultati emersi da un sondaggio tra gli utenti.

Sempre aggiornato: il portale web

Il collegamento con l'attualità quotidiana è assicurato dal portale Internet "Statistica svizzera" gestito dall'Ufficio federale di statistica (UST) (www.statistica.admin.ch > Temi). Sotto il profilo contenutistico, il portale presenta la stessa struttura dell'Annuario e del Prontuario statistico, con i consueti 21 temi.

UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA
Servizio stampa

Informazioni:

Heinz Wyder, UST, Sezione Diffusione e pubblicazioni, tel.: +41 32 71 36326

Nuova pubblicazione:

Annuario statistico della Svizzera 2010 con CD-ROM, ISBN 978-3-03823-605-4. Prezzo: Fr. 130.-
Ordinazione: Annuario statistico: NZZ Libro – Buchverlag Neue Zürcher Zeitung, casella postale,
8021 Zurigo

Prontuario statistico della Svizzera 2010: n. di ordinazione: 021-1000 (tedesco), 022-1000
(francese), 025-1000 (inglese), 023-1000 (italiano), 024-1000 (romancio). Prezzo: gratis.

Servizio stampa UST, tel.: +41 32 71 36013; fax: +41 32 71 36346, e-mail: info@bfs.admin.ch

Per ordinazioni: tel.: +41 32 71 36060, fax: +41 32 71 36061, e-mail: order@bfs.admin.ch

Per ulteriori informazioni e pubblicazioni in forma elettronica si rimanda al sito Internet dell'UST
all'indirizzo: <http://www.statistica.admin.ch>

I comunicati stampa si possono ottenere in abbonamento per e-mail in formato pdf. Richieste
all'indirizzo: <http://www.news-stat.admin.ch>